

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΕΜΜΕΣΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΕΤΑ
ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΕΡΕΥΝΑΣ,
ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ "ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ
ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΕΡΕΥΝΑΣ"**

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006)¹, το Συμβούλιο θέσπισε, στις 30 Σεπτεμβρίου 2002, το ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης "Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας" (2002-2006)² (στο εξής "ειδικό πρόγραμμα").

Κατ'εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του ειδικού προγράμματος, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής "Επιτροπή") εξέδωσε, στις 9 Δεκεμβρίου 2002, ένα πρόγραμμα εργασίας³ (στο εξής "πρόγραμμα εργασίας") στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερέστερα οι στόχοι και οι επιστημονικές και τεχνολογικές προτεραιότητες του ειδικού προγράμματος καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής του.

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του έκτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2002-2006)⁴ (στο εξής "κανόνες συμμετοχής"), οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ υποβάλλονται στα πλαίσια προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

2. Οι παρούσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ (στο εξής "προσκλήσεις"), περιέχουν το παρόν γενικό μέρος και τις ειδικές συνθήκες οι οποίες περιγράφονται στο παράρτημα που επισυνάπτεται στο παρόν έγγραφο. Τα παραρτήματα αυτά παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία λήξης της υποβολής των προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ, την ενδεικτική ημερομηνία ολοκλήρωσης των αξιολογήσεων, τον ενδεικτικό προϋπολογισμό, τα υπόψη μέσα και πεδία, τα κριτήρια αξιολόγησης των προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ, τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων και τους ενδεχόμενους περιορισμούς.
3. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στους κανόνες συμμετοχής και για τα οποία δεν συντρέχουν οι

1 ΕΕ L 232 της 29/8/2002, σ. 1.

2 ΕΕ L 294 της 29/10/2002, σ. 1.

3 Απόφαση C(2002)4789 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις C (2003)577, C(2003)955 και C(2003)1952, που δεν έχουν δημοσιευθεί.

4 ΕΕ L 355 της 30/12/2002, σ. 23.

λόγοι αποκλεισμού που προβλέπονται, αφενός, στους κανόνες συμμετοχής και, αφετέρου, στο άρθρο 114 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁵ (στο εξής "προτείνοντες") καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ, υπό την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στους κανόνες συμμετοχής και στην εκάστοτε εν λόγω πρόσκληση.

Οι όροι συμμετοχής των προτεινόντων εξακριβώνονται στο πλαίσιο της διαπραγμάτευσης της πρότασης έμμεσης δράσης ΕΤΑ. Προηγουμένως, οι προτείνοντες θα έχουν υπογράψει υπεύθυνη δήλωση με την οποία θα βεβαιώνουν ότι δεν εμπίπτουν σε κάποια από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 93 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Θα έχουν επίσης υποβάλει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁶.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ εκ μέρους γυναικών.

4. Η Επιτροπή δημοσιεύει σχετικούς με τις προσκλήσεις οδηγούς για την υποβολή προτάσεων, οι οποίοι περιέχουν πληροφορίες σχετικές με την εκπόνηση και την υποβολή προτάσεων έμμεσης δράσης ΕΤΑ. Οι οδηγοί αυτοί, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με τις προσκλήσεις, διατίθενται από την Επιτροπή στις κατωτέρω διευθύνσεις:

*European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RDT
B-1049 Brussels, Belgium*

Διεύθυνση Internet: www.cordis.lu/fp6

5. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ υποβάλλονται κατά προτίμηση σε ηλεκτρονική μορφή, μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος υποβολής προτάσεων (EPSS).

Στην περίπτωση αυτή, οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ είναι επίσης δυνατό να συνταχθούν είτε επιγραμμικά (on-line) είτε απογραμμικά (off-line) και να υποβληθούν επιγραμμικά. Εάν έχουν συνταχθεί απογραμμικά, είναι επίσης δυνατόν να υποβληθούν σε CD-ROM/δισκέτα (στην περίπτωση αυτή, στον

⁵ ΕΕ L248, της 16/9/2002, σ. 1

⁶ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

φάκελο επισυνάπτεται και ένα αντίτυπο της πρότασης έμμεσης δράσης ETA σε έντυπη μορφή).

Πρόσβαση στο σύστημα EPSS (επιγραμμικά και απογραμμικά) παρέχεται μέσω της ιστοθέσης Cordis www.cordis.lu.

Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA είναι επίσης δυνατό να συνταχθούν και να υποβληθούν με χρήση του εντύπου που διανέμεται με τον οδηγό για την υποβολή προτάσεων (στο εξής "έντυπη μορφή").

6. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται ταχυδρομικώς σε CD-ROM, σε δισκέτα ή σε έντυπη μορφή πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή στην κατωτέρω διεύθυνση και να φέρουν την κατωτέρω ένδειξη:

“FP6 – Research Proposal”
(Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:)
European Commission
B-1049 Brussels

Οι προτάσεις που επιδίδονται προσωπικά από τον προτείνοντα ή από εξουσιοδοτημένο εντολοδόχο του (συμπεριλαμβάνονται οι ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες⁷) πρέπει να κατατεθούν στην Επιτροπή στην κατωτέρω διεύθυνση και να φέρουν την κατωτέρω ένδειξη:

“FP6 – Research Proposal”
(Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:)
European Commission
Rue de Genève, 1
B-1140 Brussels

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA μπορούν να υποβληθούν επιγραμμικά μέσω της ιστοθέσης Cordis, (www.cordis.lu).

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται σε CD-ROM ή σε δισκέτα και είναι ατελείς⁸, δυσανάγνωστες⁹ ή περιέχουν ηλεκτρονικούς ιούς θα αποκλείονται εφόσον στον ίδιο φάκελο δεν συμπεριλαμβάνεται και η αντίστοιχη πλήρης έντυπη έκδοση της πρότασης.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ETA που υποβάλλονται επιγραμμικά και είναι ατελείς¹⁰, δυσανάγνωστες¹¹ ή περιέχουν ηλεκτρονικούς ιούς θα αποκλείονται.

7 Οι χρήστες υπηρεσιών courier πρέπει να δώσουν τηλέφωνο παραλήπτη τον αριθμό (32-2) 295 58 75 (M. J-C Debouvere).

8 Κάθε πρόταση έμμεσης δράσης ETA πρέπει υποχρεωτικά να περιλαμβάνει δύο μέρη: τα έντυπα (μέρος Α) και το περιεχόμενο (μέρος Β).

9 Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ETA πρέπει να υποβάλλονται σε μορφότυπο PDF (έκδοση 3 και άνω, με ενσωματωμένες γραμματοσειρές) ή σε μορφότυπο RTF (“rich text format”).

10 Βλ. υποσημείωση 8.

11 Βλ. υποσημείωση 9.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ που υποβάλλονται σε έντυπη μορφή και που είναι ατελείς¹² θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ που υποβάλλονται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου¹³ ή τηλεομοιοτυπίας θα αποκλείονται.

7. Οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή το αργότερο κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που καθορίζεται στην εν λόγω πρόσκληση. Προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ οι οποίες παραλαμβάνονται μετά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής θα αποκλείονται.

Προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ οι οποίες δεν πληρούν τις προϋποθέσεις ως προς τον ελάχιστο αριθμό συμμετεχόντων που καθορίζονται στην εν λόγω πρόσκληση θα αποκλείονται.

Το ίδιο ισχύει και για κάθε άλλο πρόσθετο κριτήριο επιλεξιμότητας που προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας.

8. Σε περίπτωση υποβολής διαδοχικών εκδόσεων της ίδιας πρότασης, η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την τελευταία έκδοση της πρότασης που έχει παραληφθεί πριν από την καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής που καθορίζεται στην εν λόγω πρόσκληση.

Σε περίπτωση που η ίδια πρόταση έμμεσης δράσης ΕΤΑ έχει υποβληθεί και σε έντυπη και σε ηλεκτρονική μορφή (σε CD-ROM, σε δισκέτα, επιγραμμικά), η Επιτροπή θα εξετάσει μόνο την ηλεκτρονική έκδοση της πρότασης.

9. Εφόσον αυτό προβλέπεται στην πρόσκληση, οι προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ είναι δυνατό να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο μεταγενέστερης αξιολόγησης.
10. Οι προτείνοντες πρέπει να βεβαιώνονται ότι, σε κάθε αλληλογραφία σχετική με μία πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών ή υποβολή πρότασης έμμεσης δράσης ΕΤΑ), αναφέρεται ο αναγνωριστικός σχετικός κωδικός της πρόσκλησης.

12 Βλ. υποσημείωση 8.

13 Αυτό δεν αφορά τις προτάσεις έμμεσης δράσης ΕΤΑ που υποβάλλονται επιγραμμικά.

Παράρτημα 2

1. **Ειδικό πρόγραμμα:** Ολοκλήρωση και ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας
2. **Δραστηριότητα:** Θεματικός ερευνητικός τομέας προτεραιότητας «Βιολογικές επιστήμες, γονιδιωματική και βιοτεχνολογία στην υπηρεσία της υγείας».
3. **Τίτλος της πρόσκλησης:** Θεματική πρόσκληση στον τομέα «Βιολογικές επιστήμες, γονιδιωματική και βιοτεχνολογία στην υπηρεσία της υγείας».
4. **Αναγνωριστικός κωδικός της πρόσκλησης:** FP6-2003-LIFESCIHEALTH-II
5. **Ημερομηνία δημοσίευσης της πρόσκλησης:** 15 Ιουλίου 2003
6. **Καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων:** 15 Απριλίου 2004, ώρα 5.00μμ. (ώρα Βρυξελλών).
7. **Συνολικός ενδεικτικός προϋπολογισμός:** 4 εκατομμύρια ευρώ το 2004

Μέσο ¹⁴	ευρώ (εκατομμύρια)
Στρατηγικές SSA στο σύνολο της θεματικής προτεραιότητας 1	4

8. Πεδία που καλύπτει η πρόσκληση και προβλεπόμενα μέσα:

Η πρόσκληση για την υποβολή προτάσεων αφορά τα θέματα που παρατίθενται κατωτέρω υπό μορφή συνοπτικών τίτλων. Οι πλήρεις τίτλοι και η περιγραφή των θεμάτων περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εργασίας (ενότητα 1.3 Τεχνικό περιεχόμενο). Η αξιολόγηση των προτάσεων θα πραγματοποιηθεί βάσει της πλήρους περιγραφής των θεμάτων όπως παρατίθενται στο πρόγραμμα εργασίας.

Δράσεις ειδικής στήριξης στο σύνολο της θεματικής προτεραιότητας 1

Κωδικός θέματος	Συνοπτικοί τίτλοι θεμάτων
LSH-2003-3-1	Προώθηση της συμμετοχής των ΜΜΕ
LSH-2003-3-2	Τόνωση της διεθνούς συνεργασίας
LSH-2003-3-3	Προώθηση της συνεργασίας με συνδεδεμένα υποψήφια κράτη (ΣΥΚ)
LSH-2003-3-4	Προσομοίωση της αξιοποίησης
LSH-2003-3-5	Επιστημονική διαχείριση και διαχείριση σχεδίων

¹⁴ SSA = δράση ειδικής στήριξης

LSH-2003-3-6	Υλοποίηση στόχων του EXE
LSH-2003-3-7	Ευρωπαϊκή στρατηγική για τις βιοεπιστήμες και τη βιοτεχνολογία
LSH-2003-3-8	Στήριξη της ανάπτυξης πολιτικής

9. Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων¹⁵:

Μέσο	Ελάχιστος αριθμός συμμετεχόντων
SSA	1 νομική οντότητα εγκατεστημένη σε <u>ΚΜ</u> ή <u>ΣΚ</u> .

10. Περιορισμός της συμμετοχής: Κανένας περιορισμός.

11. Συμφωνίες κοινοπραξίας:

- Οι συμμετέχοντες σε SSA που προκύπτουν από την παρούσα πρόσκληση ενθαρρύνονται μολονότι δεν είναι απαραίτητο να συνάπτουν συμφωνία κοινοπραξίας.

12. Διαδικασία αξιολόγησης:

- Η διαδικασία αξιολόγησης θα διεξαχθεί σε ένα μόνο στάδιο
- Κατά την αξιολόγηση των προτάσεων δεν θα τηρηθεί ανωνυμία
- Η διαδικασία αξιολόγησης είναι δυνατό να περιλαμβάνει «εξ αποστάσεως» αξιολόγηση προτάσεων
- Οι υποψήφιοι είναι δυνατό να κληθούν να συζητήσουν τις προτάσεις τους.

13. Κριτήρια αξιολόγησης: Βλέπε Παράρτημα Β του προγράμματος εργασίας για τα κριτήρια αξιολόγησης (και τους αντίστοιχους συντελεστές στάθμισης και ελάχιστες βαθμολογίες καθώς και τη συνολική ελάχιστη βαθμολογία) που ισχύουν για τις SSA.

14. Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα αξιολόγησης και σύναψης συμβάσεων:

- αποτελέσματα της αξιολόγησης: αναμένεται να εκδοθούν εντός 4 μηνών από την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προτάσεων
- υπογραφή σύμβασης: εκτιμάται ότι οι πρώτες συμβάσεις που θα συναφθούν βάσει της παρούσας πρόσκλησης θα αρχίσουν να ισχύουν πριν από τα τέλη του 2004.

¹⁵ ΚΜ= κράτη μέλη της ΕΕ· ΣΚ (συμπερλβ. ΣΥΚ) = συνδεδεμένα κράτη· ΣΥΚ= συνδεδεμένα υποψήφια κράτη.
Οποιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ή σε συνδεδεμένο κράτος συγκεντρώνει στους κόλπους της τον απαιτούμενο αριθμό συμμετεχόντων, μπορεί να είναι ο μοναδικός συμμετέχων σε μια έμμεση δράση.